

# LEGEA Nr. 69 din 15 iulie 1994 pentru aderarea Romaniei la Conventia privind comertul international cu specii salbatice de fauna si flora pe cale de disparitie, adoptata la Washington la 3 martie 1973

## EMITENT: PARLAMENTUL ROMANIEI

aparuta in MONITORUL OFICIAL nr. 211 din 12 august 1994

Parlamentul Romaniei adopta prezenta lege.

### ART. 1

Romania adera la Conventia privind comertul international cu specii salbatice de fauna si flora pe cale de disparitie, adoptata la Washington la 3 martie 1973 .

### ART. 2

Ministerul Apelor, Padurilor si Protectiei Mediului exercita atributiile de organ de gestiune, in conformitate cu dispozitiile art. 9 alin. 1 lit. a) din conventie.

Academia Romana si, dupa caz, Institutul de Cercetari si Amenajari Silvice exercita atributiile de autoritate stiintifica, in conformitate cu dispozitiile art. 9 alin. 1 lit. b) din conventie.

Aceasta lege a fost adoptata de Senat in sedinta din 2 iunie 1994, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constitutia Romaniei.

PRESEDINTELE SENATULUI prof. univ. dr. OLIVIU GHERMAN Aceasta lege a fost adoptata de Camera Deputatilor in sedinta din 5 iulie 1994 , cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constitutia Romaniei.

p. PRESEDINTELE CAMEREI DEPUTATILOR MARTIAN DAN C O N V E N T I E privind comertul international cu specii salbatice de fauna si flora pe cale de disparitie \*) (Washington, 3 martie 1973) Statele contractante, recunoscind ca fauna si flora salbatice constituie, prin frumusetea si varietatea lor, un element de neinlocuit al sistemelor naturale, care trebuie sa fie protejat de catre generatiile prezente si viitoare, constiente de valoarea estetica, stiintifica, culturala, recreativa si economica mereu crescinda a faunei si florei salbatice, recunoscind ca popoarele si statele sint si ar trebui sa fie cei mai buni protectori ai faunei si florei lor salbatice, recunoscind, in plus, ca cooperarea internationala este esentiala pentru protectia anumitor specii ale faunei si florei salbatice impotriva unei exploatare excesive, ca urmare a comertului international, convinse ca trebuie luate masuri urgente in acest scop, au convenit asupra urmatoarelor:

### ART. 1

Definitii In temeiul prezentei conventii si cu exceptia contextelor care presupun o alta acceptie, expresiile urmatoare inseamna:

a) specie: orice specie, subspecie sau una dintre populatiile lor izolate geografic;

b) individ:

(i) orice animal sau planta, viu sau moarte;

(ii) in cazul unui animal: pentru speciile inscrise in anexele nr. I si II, orice parte sau orice produs provenit de la un animal, usor de identificat, iar pentru speciile inscrise la anexa nr. III, orice parte sau orice produs provenit de la un animal, usor de identificat, atunci cind sint mentionate in respectiva anexa;

(iii) in cazul unei plante: pentru speciile inscrise in anexa nr. I, orice parte sau orice produs provenit de la o planta, usor de identificat, iar pentru speciile inscrise in anexele nr. II si III, orice parte sau orice produs provenit de la o planta, usor de identificat, atunci cind sint mentionate in anexele respective;

c) comert: exportul, reexportul, importul si introducerea de provenienta marina;

d) reexportul: exportul oricarui individ importat in prealabil;

- e) introducerea de provenienta marina: transportul intr-un stat de indivizi ai speciilor care au fost capturati in mediul marin care nu este sub jurisdicia unui stat;
- f) autoritate stiintifica: o autoritate stiintifica nationala, desemnata conform art. 9;
- g) organ de gestiune: o autoritate administrativa nationala, desemnata conform art. 9;
- h) parte: un stat pentru care a intrat in vigoare prezenta conventie.

## ART. 2

### Principii fundamentale

1. Anexa nr. I cuprinde toate speciile amenintate de disparitie, care sint sau ar putea fi afectate de comert. Comertul cu indivizi ai acestor specii trebuie supus unei reglementari foarte stricte in scopul de a nu le mai pune in pericol supravietuirea si nu trebuie autorizat decit in conditii exceptionale.

2. Anexa nr. II cuprinde:

- a) toate speciile care, cu toate ca nu sint inca neaparat amenintate de disparitie, ar putea deveni in cazul in care comertul cu indivizi ai acestor specii nu ar fi supus unei reglementari stricte, avind drept scop evitarea unei exploatari incompatibile cu supravietuirea lor;
- b) anumite specii care trebuie sa faca obiectul unei reglementari, in scopul de a face eficient controlul comertului cu indivizi ai speciilor inscrise in anexa nr. II, prin aplicarea prtevederilor alin. a).

3. Anexa nr. III cuprinde toate speciile pe care o parte le declara supuse, in limitele competentei sale, unei reglementari avind ca scop impiedicarea sau restringerea lor si necesitind cooperarea celorlalte parti pentru controlul comertului.

4. Partile nu permit comertul cu indivizi ai speciilor inscrise in anexele nr. I, II si III decit in conformitate cu dispozitiile prezentei conventii.

## ART. 3

### Reglementarea comertului cu indivizi ai speciilor inscrise in anexa nr. I

1. Orice comert cu indivizi ai unei specii inscrise in anexa nr. I trebuie sa fie conform dispozitiilor prezentului articol.

2. Exportul unui individ al unei specii inscrise in anexa nr. I necesita eliberarea si prezentarea prealabila a unui permis de export. Acest permis trebuie sa satisfaca urmatoarele conditii:

- a) o autoritate stiintifica a statului exportator va emite avizul ca acest export nu dauneaza supravietuirii speciei in cauza;
- b) un organ de gestiune al statului exportator va detine dovada ca individul nu a fost obtinut prin contraventie la legile privind ocrotirea faunei si florei , in vigoare in acest stat;
- c) un organ de gestiune al statului exportator va avea dovada ca orice individ viu se va afla intr-o stare corespunzatoare si va fi transportat in asa fel incit sa se evite riscurile de ranire, de imbolnavire sau de tratament sever;
- d) un organ de gestiune al statului exportator va detine dovada ca s-a acordat un permis de import pentru individul respectiv.

3. Importul unui individ al unei specii inscrise in anexa nr. I necesita eliberarea si prezentarea prealabila a unui permis de import si fie a unui permis de export, fie a unui certificat de reexport. Un permis de import trebuie sa satisfaca urmatoarele conditii:

- a) o autoritate stiintifica a statului importator va emite avizul ca obiectivele importului nu dauneaza supravietuirii speciei respective;
- b) o autoritate stiintifica a statului importator va detine dovada ca, in cazul unui individ viu, destinatarul are instalatiile adecvate pentru a-l pastra si a-l ingriji corespunzator;
- c) un organ de gestiune al statului importator va detine dovada ca individul nu va fi utilizat in scopuri mai ales comerciale.

4. Reexportul unui individ al unei specii inscrise in anexa nr. I necesita eliberarea si prezentarea prealabila a unui certificat de reexport. Acest certificat va trebui sa satisfaca urmatoarele conditii:

- a) un organ de gestiune al statului reexportator va detine dovada ca individul a fost importat in acest stat in conformitate cu dispozitiile prezentei conventii;
- b) un organ de gestiune al statului reexportator va detine dovada ca orice individ viu se va afla intr-o stare corespunzatoare si va fi transportat in asa fel incit sa se evite riscurile de ranire, de imbolnavire sau de tratament sever;
- c) un organ de gestiune al statului reexportator va detine dovada ca s-a acordat un permis de import pentru orice individ viu.

5. Introducerea de provenienta marina a unui individ al unei specii inscrise in anexa nr. I necesita eliberarea unui certificat de catre organul de gestiune al statului in care a fost introdus individul. Certificatul respectiv trebuie sa satisfaca urmatoarele conditii:

- a) o autoritate stiintifica a statului in care a fost introdus individul va emite avizul ca introducerea nu dauneaza supravietuirii speciei respective;
- b) un organ de gestiune al statului in care a fost introdus individul va detine dovada ca, in cazul unui individ viu, destinatarul are instalatiile adecvate pentru a-l pastra si ingriji corespunzator;

c) un organ de gestiune al statului in care a fost introdus individul va detine dovada ca individul nu va fi folosit in scopuri in special comerciale.

#### ART. 4

Reglementarea comertului cu indivizi ai speciilor inscrise in anexa nr. II

1. Orice comert cu indivizi ai unei specii inscrise in anexa nr. II trebuie sa fie in conformitate cu dispozitiile prezentului articol.

2. Exportul unui individ al unei specii inscrise in anexa nr. II necesita eliberarea si prezentarea prealabila a unui permis de export. Acest permis trebuie sa satisfaca urmatoarele conditii:

- a) o autoritate stiintifica a statului exportator va emite avizul ca acest export nu dauneaza supravietuirii speciei in cauza;
- b) un organ de gestiune al statului exportator va detine dovada ca individul nu a fost obtinut prin contraventie la legile privind ocrotirea faunei si florei in vigoare in acest stat;
- c) un organ de gestiune al statului exportator va avea dovada ca orice individ viu se va afla intr-o stare corespunzatoare si va fi transportat in asa fel incit sa se evite riscurile de ranire, de imbolnivire sau de tratament sever.

3. Pentru fiecare parte, o autoritate stiintifica va supraveghea continuu eliberarea, de catre partea respectiva, a permiselor de export pentru indivizii speciilor inscrise in anexa nr. II, precum si exporturile reale ale acestor indivizi. Atunci cind o autoritate stiintifica constata ca exportul uneia dintre specii ar trebui sa fie limitat, pentru a conserva in intrega ei arie de distributie, la un nivel care sa fie, in acelasi timp, conform cu rolul sau in ecosistemele in care ea este prezenta si net superior celui care ar duce la inscrierea acestei specii in anexa nr. I, autoritatea va informa organul de gestiune competent in legatura cu masurile corespunzatoare care trebuie sa fie luate pentru limitarea eliberarii permiselor de export pentru comertul cu indivizi din specia respectiva.

4. Importul unui individ al unei specii inscrise in anexa nr. II necesita prezentarea, in prealabil, fie a unui permis de export, fie a unui certificat de reexport.

5. Reexportul unui individ al unei specii inscrise in anexa nr. II necesita eliberarea si prezentarea prealabila a unui certificat de reexport. Acest certificat va trebui sa satisfaca urmatoarele conditii:

- a) un organ de gestiune al statului reexportator va detine dovada ca individul a fost importat in acest stat in conformitate cu dispozitiile prezentei conventii;
- b) un organ de gestiune al statului reexportator va detine dovada ca orice individ viu se va afla intr-o stare corespunzatoare si va fi transportat in asa fel incit sa se evite riscurile de ranire, de imbolnavire sau de tratament sever.

6. Introducerea de provenienta marina a unui individ al unei specii inscrise in anexa nr. I necesita eliberarea unui certificat de catre organul de gestiune al statului in care a fost introdus individul. Certificatul respectiv trebuie sa satisfaca urmatoarele conditii:

- a) o autoritate stiintifica a statului in care a fost introdus individul va emite avizul ca introducerea nu dauneaza supravietuirii speciei respective;
- b) un organ de gestiune al statului in care a fost introdus va detine dovada ca orice individ viu va fi tratat in asa fel incit sa se evite riscurile de ranire, de imbolnavire sau de tratament sever.

7. Certificatele la care face referire paragraful 6 de mai sus pot fi eliberate cu avizul autoritatii stiintifice, luat dupa consultarea celorlalte autoritati stiintifice nationale si, daca este cazul, a autoritatilor stiintifice internationale pentru numarul total de indivizi a caror introducere este autorizata pentru perioade ce nu vor depasi un an.

#### ART. 5

Reglementarea comertului cu indivizi ai speciilor inscrise in anexa nr. III

1. Orice comert cu indivizi ai unei specii inscrise in anexa nr. III trebuie sa fie conform dispozitiilor prezentului articol.

2. Exportul unui individ al unei specii inscrise in anexa nr. III, de catre orice stat care a inregistrat specia respectiva in anexa nr. III, necesita eliberarea si prezentarea prealabila a unui permis de export. Acest permis trebuie sa satisfaca urmatoarele conditii:

- a) un organ de gestiune al statului exportator va detine dovada ca individul nu a fost obtinut prin contraventie la legile privind ocrotirea faunei si florei, in vigoare in acest stat;
- b) un organ de gestiune al statului exportator va avea dovada ca orice individ viu se afla intr-o stare corespunzatoare si va fi transportat in asa fel incit sa se evite riscurile de ranire, de imbolnavire sau de tratament sever.

3. Cu exceptia cazurilor prevazute in paragraful 4 al prezentului articol, importul oricarui individ al unei specii inscrise in anexa nr. III necesita prezentarea, in prealabil, a unui certificat privind originea si, in cazul unui import care provine de la un stat care a inregistrat specia respectiva in anexa nr. III, a unui permis de export.

4. Atunci cind este vorba de un reexport, un certificat eliberat de catre organul de gestiune al statului

reexportator, care sa precizeze ca individul a fost transformt in acest stat sau ca va fi reexportat in aceeași stare, va face dovada pentru statul importator ca dispozitiile prezentei conventii au fost respectate pentru indivizii respectivi.

#### ART. 6

Permise si certificate

1. Permisele si certificatele eliberate in baza dispozitiilor din art. III, IV si V trebuie sa fie in conformitate cu dispozitiile prezentului articol.
2. Un permis de export trebuie sa contina informatiile precizate in modelul reprodus in anexa nr. IV; el nu va fi valabil pentru export decit pentru o perioada de 6 luni, cu incepere de la data eliberarii.
3. Orice permis sau certificat se refera la titlu prezentei conventii; el contine numele si stampila organului de gestiune care l-a eliberat si un numar de control atribuit de catre organul de gestiune.
4. Orice copie a unui permis sau a unui certificat, eliberata de catre un organ de gestiune, trebuie sa fie clar specificata ca atare si nu poate fi folosita in locul originalului unui permis sau al unui certificat decit daca se stipuleaza acest lucru pe copie.
5. Un permis sau un certificat distinct este necesar pentru fiecare expediere de indivizi.
6. Daca este cazul, un organ de gestiune al statului importator de orice individ pastreaza si anuleaza permisul de export sau certificatul de reexport si orice permis de import corespunzator, prezentat cu ocazia importului individului respectiv.
7. Atunci cind se poate, un organ de gestiune poate aplica un marcaj pe un individ, pentru a permite identificarea acestuia. In acest scop, termenul marcaj desemneaza orice amprenta de nesters, plumb sau alt mijloc corespunzator, care sa permita identificarea unui individ si care sa fie conceputa in asa fel incit orice contrafacere sa fie cit mai dificila posibil.

#### ART. 7

Derogari si alte dispozitii speciale privind comerțul

1. Dispozitiile art. 3, 4 si 5 nu se aplica la tranzitul sau transbordarea indivizilor pe teritoriul unei parti atunci cind acesti indivizi ramin sub controlul vamal.
2. Atunci cind un organ de gestiune al statului exportator sau reexportator detine dovada ca individul a fost achizitionat inainte ca dispozitiile prezentei conventii sa se aplice individului respectiv, dispozitiile art. 3, 4 si 5 nu se aplica acestui individ, cu conditia ca organul de gestiune respectiv sa elibereze un certificat in acest scop.
3. Dispozitiile art. 3, 4 si 5 nu se aplica indivizilor care sint obiecte personale sau cu folosinta casnica. In consecinta, aceste derogari nu se aplica:
  - a) daca este vorba de indivizi ai unei specii inscrise in anexa nr. I, atunci cind ei au fost achizitionati de catre proprietarul lor in afara statului sau de resedinta permanenta si sint importati in acest stat;
  - b) daca este vorba de indivizi ai unei specii inscrise in anexa nr. II, (i) atunci cind ei au fost achizitionati de catre proprietarul lor in timpul unui sejur in afara statului sau de resedinta obisnuita, intr-un stat cu mediu salbatic, unde a avut loc capturarea sau recoltarea;
  - (ii) atunci cind ei sint importati in statul de resedinta obisnuita a proprietarului; si (iii) atunci cind statul in care a avut loc capturarea sau recoltarea solicita eliberarea prealabila a unui permis de export, in afara cazului in care un organ de gestiune detine dovada ca acesti indivizi au fost achizitionati inainte ca dispozitiile prezentei conventii sa se aplice indivizilor respectivi.
4. Indivizii unei specii animale inscrise in anexa nr. I, crescuti in captivitate in scopuri comerciale, sau ai unei specii de planta inscrise in anexa nr. I, reprodusa in mod artificial in scopuri comerciale, vor fi considerati ca indivizi ai speciilor inscrise in anexa nr. II.
5. Atunci cind un organ de gestiune al statului exportator va detine dovada ca un individ al unei specii animale a fost crescut in captivitate sau ca un individ al unei specii de planta a fost reprodus in mod artificial sau ca este vorba de o parte a unui astfel de animal sau a unei astfel de plante sau de unul dintre produsele sale, un certificat eliberat de catre organul de gestiune in acest scop va fi acceptat in locul permiselor si certificatelor necesare, conform dispozitiilor art. 3, 4 si 5.
6. Dispozitiile art. 3, 4 si 5 nu se aplica la imprumuturi, donatii si schimburi in scopuri necomerciale intre oameni de stiinta si institutii stiintifice care sint inregistrate de catre un organ de gestiune al statului lor, de indivizi de ierbar si de alti indivizi de muzeu, conservati, uscati etc. si de plante vii, care poarta o eticheta eliberata sau aprobata de catre un organ de gestiune.
7. Un organ de gestiune din orice stat poate acorda derogari de la obligatiile prevazute in art. 3, 4 si 5 si poate autoriza, fara permise sau certificate, mutarea indivizilor care fac parte dintr-o gradina zoologica, dintr-un circ, dintr-o menajerie, dintr-o expozitie de animale sau de plante, care se deplaseaza, cu conditia ca:
  - a) exportatorul sau importatorul sa declare caracteristicile complete ale acestor indivizi organului de gestiune;

- b) acesti indivizi sa intre intr-una dintre categoriile specificate la paragraful 2 al prezentului articol;
- c) organul de gestiune sa detina dovada ca orice individ viu va fi transportat si tratat in asa fel incit sa se evite riscurile de ranire, de imbolnavire sau de tratament sever.

#### ART. 8

Masuri ce vor fi luate de catre parti

1. Partile vor lua masurile corespunzatoare in vederea punerii in aplicare a dispozitiilor prezentei conventii, precum si pentru interzicerea comertului cu indivizi care incalca aceste dispozitii. Aceste masuri includ:

- a) sanctiuni penale privind fie comertul, fie detinerea unor astfel de indivizi sau amindoua;
- b) confiscarea sau returnarea in statul exportator a unor astfel de indivizi.

2. In afara masurilor luate in baza paragrafului 1 al prezentului articol, o parte poate, atunci cind considera necesar, sa prevada orice procedura de rambursare interna a cheltuielilor pe care le-a riscat si care rezulta din confiscarea indivizilor care au facut obiectul unui comert ce incalca masurile luate prin aplicarea dispozitiilor prezentei conventii.

3. In limitele posibilului, partile vor proceda in asa fel incit formalitatile necesare pentru comertul cu indivizi sa fie efectuate in termen cit mai scurt.

In vederea facilitarii acestor formalitati, fiecare parte va putea desemna porturi de iesire si porturi de intrare, unde indivizii trebuie prezentati pentru a fi scosi din vreme. Partile vor proceda, de asemenea, in asa fel incit orice individ viu, in timpul tranzitului, manipularii sau transportului, sa fie tratat corespunzator, astfel incit sa se evite riscurile de ranire, de imbolnavire sau de tratament sever.

4. In cazul confiscarii unui individ viu, rezultind din aplicarea dispozitiilor din paragraful 1 al prezentului articol, se aplica modalitatile urmatoare:

- a) individul este incredintat unui organ de gestiune al statului care a procedat la aceasta confiscare;
- b) organul de gestiune, dupa ce a consultat statul expoortator, ii returneaza individul, pe cheltuiuala lui, sau il trimite la un centru de ocrotire sau in orice loc pe care acest organ il considera adecvat si compatibil cu obiectivele prezentei conventii;
- c) organul de gestiune poate lua avizul de la o autoritate stiintifica sau poate consulta Secretariatul de fiecare data cind considera necesar, in scopul facilitarii deciziei la care se refera alin. b) de mai sus, inclusiv alegerea unui centru de ocrotire.

5. Un centru de ocrotire, la care se face referire la paragraful 4 al prezentului articol, este o institutie desemnata de catre un organ de gestiune pentru a ingriji indivizii vii, in special pe cei care au fost confiscati.

6. In legatura cu comertul cu indivizi ai speciilor inscrite in anexele nr. I, II si III, fiecare parte va detine un registru care sa contina:

- a) numele si adresa importatorilor si exportatorilor;
- b) numarul si natura permiselor si certificatelor eliberate; statele cu care a avut loc comertul; numarul sau cantitatile si tipurile de indivizi, numele speciilor acelora inscrite in anexele nr. I, II si III si, daca este cazul, dimensiunile si sexul indivizilor respectivi.

7. Fiecare parte va intocmi rapoarte periodice privind punerea in aplicare de catre aceasta parte a conventiei si va transmite Secretariatului:

- a) un raport anual care sa contina un rezumat al informatiilor mentionate la alin. b) din paragraful 6 al prezentului articol;
- b) un raport bianual asupra masurilor legislative, regulamentare si administrative luate pentru aplicarea prezentei conventii.

8. Informatiile la care se face referire la paragraful 7 al prezentului articol vor fi tinute la dispozitia publicului, in masura in care acest lucru nu este incompatibil cu dispozitiile legislative si regulamentare ale partii interesate.

#### ART. 9

Organe de gestiune si autoritati stiintifice

1. In termenii prezentei conventii, fiecare parte va desemna:

- a) unul sau mai multe organe de gestiune competente pentru a elibera permise si certificate in numele acestei parti;
- b) una sau mai multe autoritati stiintifice.

2. In momemntul depunerii instrumentelor de ratificare, de aderare, de aprobare sau de acceptare, fiecare stat va comunica guvernului depozitar numele si adresa organului de gestiune insarcinat sa comunice cu organele de gestiune desemnate de celelalte parti, precum si cu Secretariatul.

3. Orice modificare la specificarile facute, privind aplicarea dispozitiilor prezentului articol, trebuie sa fie comunicata de catre partea interesata Secretariatului si transmisa celorlalte parti.

4. Organul de gestiune citat la paragraful 2 al prezentului articol trebuie, la cererea Secretariatului sau a organului de gestiune al uneia dintre parti, sa le comunice amprenta sigiliilor si stampilelor pe care le foloseste pentru autentificarea certificatelor si a permiselor sale.

#### ART. 10

Comertul cu state care nu fac parte din prezenta conventie In cazul exportului sau reexportului catre un stat care nu este parte a prezentei conventii sau al importului provenind de la un astfel de stat, partile pot, in locul permiselor si certificatelor cerute prin prezenta conventie, sa accepte documente similare, eliberate de autoritatile competente ale statului respectiv; aceste documente trebuie, in esenta, sa se conformeze conditiilor necesare pentru eliberarea permiselor si a certificatelor respective.

#### ART. 11

Conferinta partilor

1. Secretariatul va convoca o sesiune a conferintei partilor cel mai tirziu la 2 ani de la intrarea in vigoare a prezentei conventii.

2. Apoi Secretariatul va convoca sesiuni ordinare ale conferintei, cel putin o data la 2 ani, cu exceptia cazului in care conferinta nu va decide altfel, si sesiuni extraordinare atunci cind a fost facuta cererea, in scris, in acest sens , de catre cel putin o treime din numarul partilor.

3. In timpul sesiunilor ordinare sau extraordinare ale acestei conferinte, partile vor proceda la un examen de ansamblu al aplicarii prezentei conventii si pot:

- a) sa ia orice dispozitie necesara pentru a permite Secretariatului sa-si indeplineasca functiile;
- b) sa examineze amendamentele la anexele nr. I si II si sa le adopte in conformitate cu art. 15;
- c) sa examineze progresele realizate pe calea restaurarii si conservarii speciilor care figureaza in anexele I, II si III;
- d) sa permita si sa examineze orice raport prezentat de catre Secretariat sau de catre orice parte;
- e) daca este cazul, sa faca recomandari care sa vizeze ameliorarea aplicarii prezentei conventii.

4. La fiecare sesiune, partile pot fixa data si locul pentru viitoarea sesiune ordinara care se va tine conform dispozitiilor din paragraful 2 al prezentului articol.

5. In fiecare sesiune, partile pot stabili si adopta regulamentul interior al sesiunii.

6. Organizatia Natiunilor Unite, institutiile sale specializate, Agentia Internationala pentru Energie Atomica, precum si orice stat care nu face parte din prezenta conventie pot fi reprezentate la sesiunile conferintei prin observatori care au dreptul sa participe la sesiune fara drept de vot.

7. Orice organism sau orice institutie calificata din punct de vedere tehnic in domeniul protectiei, conservarii sau administrarii faunei si florei salbatice , care au informat Secretariatul in legatura cu dorinta lor de a fi reprezentate la sesiunile conferintei prin observatori, vor fi admise - cu exceptia cazului in care cel putin o treime din numarul partilor se opune la acest lucru - cu conditia ca ele sa apartina uneia dintre urmatoarele categorii:

- a) organisme sau institutii internationale, fie guvernamentale, fie neguvernamentale, sau organisme sau institutii nationale guvernamentale;
- b) organisme sau institutii nationale neguvernamentale, care au fost aprobate in acest scop de catre statul in care acestea sint stabilite. O data admisi, acesti observatori au dreptul sa participe la sesiuni fara drept de vot.

#### ART. 12

Secretariatul

1. Din momentul intrarii in vigoare a prezentei conventii, un secretariat va fi asigurat de catre directorul general al Programului Natiunilor Unite pentru Mediul Inconjurator. In masura in care acesta considera oportun, el poate beneficia de concursul organismelor internationale sau nationale corespunzatoare , guvernamentale sau neguvernamentale, competente in materie de protectie, conservare si administrare a faunei si florei salbatice.

2. Atributiile Secretariatului sint urmatoarele:

- a) sa organizeze conferintele partilor si sa furnizeze serviciile aferente acestora;
- b) sa indeplineasca functiile care ii sint incredintate in virtutea dispozitiilor art. 15 si 16 ale prezentei conventii;
- c) sa intreprinda in conformitate cu programele fixate de catre conferinta partilor, studiile stiintifice si tehnice care vor contribui la aplicarea prezentei conventii, inclusiv studiile referitoare la normele care trebuie respectate pentru starea corespunzatoare si transportul adecvat al indivizilor vii si la mijloacele de identificare a acestor indivizi;
- d) sa studieze rapoartele partilor si sa ceara partilor orice informatie suplimentara pe care o considera necesara pentru asigurarea aplicarii prezentei conventii;
- e) sa atraga atentia partilor asupra oricarei probleme ce ar avea legatura cu obiectivele prezentei conventii;
- f) sa publice periodic si sa comunice partilor listele aduse la zi ale anexelor nr. I, II si III, precum si orice alte informatii scrise la aceste anexe;
- g) sa intocmeasca rapoarte anuale pentru parti asupra propriilor lucrari si asupra aplicarii prezentei conventii, precum si orice alt raport pe care partile respective l-ar putea solicita in timpul sesiunilor conferintei;
- h) sa faca recomandari pentru urmarirea obiectivelor si punerea in aplicare a dispozitiilor prezentei conventii, inclusiv schimburile de informari de natura stiintifica sau tehnica;
- i) sa indeplineasca orice alta functie pe care partile i-ar putea-o incredinta.

#### ART. 13

##### Masuri internationale

1. Atunci cind, in urma informatiilor primite, Secretariatul considera ca o specie inregistrata in anexele nr. I sau II este amenintata prin comerțul cu indivizi ai speciilor respective sau ca dispozitiile prezentei conventii nu sînt de fapt aplicate, acesta va avertiza organul de gestiune competent al partii sau partilor interesate.
2. Cind o parte, primește comunicarea faptelor indicate la paragraful 1 al prezentului articol, ea va informa Secretariatul, cit mai urgent posibil si in masura in care legislatia sa permite acest lucru, in legatura cu toate faptele la care se refera si, daca este cazul, va propune masuri corective. Cind partea apreciaza ca ar fi cazul sa se deschida o ancheta, aceasta poate fi efectuata de catre una sau mai multe persoane special imputernicite de catre partea respectiva.
3. Informatii furnizate de catre o parte sau care rezulta din orice ancheta, prevazuta in paragraful 2 al prezentului articol, vor fi examinate in timpul urmatoarei sesiuni a conferintei partilor care poate adresa partii respective orice recomandare pe care aceasta ar considera-o adecvata.

#### ART. 14

##### Incidenta conventiei asupra legislatiilor interne si asupra conventiilor internationale

1. Dispozitiile prezentei conventii nu afecteaza dreptul partilor de a adopta:
  - a) masuri interne mai stricte in legatura cu conditiile la care sînt supuse: comercializarea, capturarea sau recoltarea, detinerea sau transportarea indivizilor din speciile inregistrate in anexele nr. I, II si III, aceste masuri putind merge pina la interzicerea totala a acestora;
  - b) masuri interne care limiteaza sau interzic comercializarea, capturarea sau recoltarea, detinerea sau transportarea speciilor inregistrate in anexele nr. I, II si III.
2. Dispozitiile prezentei conventii nu afecteaza masurile interne si obligatiile partilor care rezulta din tratate, conventii sau acorduri internationale referitoare la alte aspecte ale comercializarii indivizilor, care sînt sau vor putea intra in vigoare privitor la fiecare parte, in special, toate masurile referitoare la vami, igiena publica, stiinta veterinara sau la carantina plantelor.
3. Dispozitiile prezentei conventii nu afecteaza dispozitiile sau obligatiile care rezulta dintr-un tratat, conventie sau acord international, incheiate sau in curs de a fi incheiate intre state, care au ca scop crearea unei uniuni sau a unei zone comerciale regionale, care permit instituirea sau mentinerea controalelor comune vamale externe si suprimatele controalelor vamale interne, in masura in care ele se refera la comerțul dintre statele membre ale respectivei uniuni sau zone.
4. Un stat parte la prezenta conventie, care este in acelasi timp parte la un alt tratat, conventie sau acord international in vigoare in momentul intrarii in vigoare a prezentei conventii, ale caror dispozitii acorda protectie speciilor marine inregistrate in anexa nr. II, va fi absolvit de obligatiile impuse in virtutea dispozitiilor prezentei conventii in ceea ce priveste comerțul cu indivizi ai speciilor inregistrate in anexa nr. II care sînt capturate de nave inmatriculate in acest stat si conform dispozitiilor respectivului tratat, acord sau conventii internationale.
5. In pofida dispozitiilor art. III, IV si V ale prezentei conventii, exportul unui individ detinut la bord conform paragrafului 4 al prezentului articol nu necesita decit un certificat eliberat de un organ al administratiei statului in care acesta a fost transportat, din care se reiasa ca individul a fost prins conform dispozitiilor altor tratate, conventii sau acorduri internationale.
6. Nici o dispozitie a prezentei conventii nu prejudiciaza codificarea si elaborarea dreptului marii de catre Conferinta Natiunilor Unite asupra Dreptului Marii convocata in virtutea Rezolutiei nr. 2750 (XXV) a Adunarii generale a Natiunilor Unite, nici revendicarile si functiile juridice prezente sau viitoare ale oricarui stat interesat de dreptul marii si de natura si intinderea jurisdicției sale de coasta si de jurisdicția pe care o exercita asupra navelor aflate sub pavilionul sau.

#### ART. 15

##### Amendamente la anexele nr. I si II

1. Dispozitiile urmatoare se aplica referitor la amendamentele aduse anexelor nr. I si II, in momentul desfasurarii sesiunilor conferintei partilor:
  - a) Fiecare parte poate propune in amendament la anexele nr. I si II, spre examinare, in cadrul sesiunii urmatoare a conferintei. Textul propunerii amendamentului este comunicat Secretariatului cu cel puțin 150 de zile inainte de a avea loc sesiunea conferintei. Secretariatul consulta celelalte partii si organe interesate de subiectul amendamentului, conform dispozitiilor alin. b) si c) al paragrafului 2 al prezentului articol si comunica raspunsul tuturor partilor cu cel puțin 30 de zile inaintea sesiunii conferintei.
  - b) Amendamentele sînt adoptate cu o majoritate de doua treimi din numarul partilor prezente si votante. Parti prezente si votante insemna partile prezente si care se pronunta afirmativ sau negativ. Nu se tine cont de abtineri in calculul majoritatii celor doua treimi necesare pentru adoptarea amendamentului.
  - c) Amendamentele adoptate la o sesiune a conferintei intra in vigoare la 90 de zile dupa respectiva sesiune pentru toate partile, cu exceptia celor care au o rezerva, conform dispozitiilor paragrafului 3 al prezentului articol.
2. Dispozitiile urmatoare se aplica referitor la amendamentele aduse anexelor nr. I si II in intervalul dintre sesiunile conferintei partilor:

- a) Fiecare parte poate sa propuna un amendament la anexele nr. I si II, spre examinare, in intervalul dintre sesiunile conferintei partilor prin procedura de vot prin corespondenta, stipulata in prezentul paragraf.
- b) Pentru speciile marine, Secretariatul, imediat ce primeste textul cu propunerea amendamentului, il comunica tuturor partilor. Consulta, totodata, organismele interguvernamentale competente, mai ales in vederea obtinerii tuturor datelor stiintifice pe care acestea sint in masura sa le furnizeze si pentru a asigura coordonarea oricarei masuri de conservare, indeplinita de aceste organisme. Secretariatul comunica partilor in timp util punctele de vedere exprimate si datele furnizate de aceste organisme, precum si propriile sale concluzii si recomandari.
- c) Pentru alte specii decit cele marine, Secretariatul, imediat ce primeste textul cu propunerea de amendament, il comunica partilor si apoi le transmite propriile sale recomandari in timp util.
- d) Fiecare parte poate, in termen de 60 de zile de la data la care Secretariatul a transmis recomandarile sale partilor, prin aplicarea dispozitiilor alin. b) sau c) de mai sus, sa transmita numitului Secretariat toate comentariile referitoare la subiectul propunerii de amendament, precum si toate datele si informatiile stiintifice necesare.
- e) Secretariatul comunica partilor, in timp util, raspunsurile primite, insotite de propriile recomandari.
- f) Daca Secretariatul nu a primit nici o obiectie la propunerea de amendament intr-un termen de 30 de zile de la data la care a transmis raspunsurile si recomandarile primite, in virtutea dispozitiilor alin. e) al prezentului paragraf, amendamentul intra in vigoare dupa 90 de zile pentru toate partile, cu exceptia celor care au avut o rezerva, conform dispozitiilor paragrafului 4 al prezentului articol.
- g) Daca Secretariatul a primit o obiectie a unei parti, propunerea de amendament trebuie sa fie supusa unui vot prin corespondenta conform dispozitiilor alin. h), i) si j) ale prezentului paragraf.
- h) Secretariatul anunta partile ca s-a primit o obiectie.
- i) In cazul in care Secretariatul n-a primit voturile afirmative sau negative sau obiectiile a cel putin jumatate din numarul partilor in termen de 60 de zile de la data notificarii, conform dispozitiilor alin. h) al prezentului paragraf, propunerea de amendament va fi trimisa spre o noua examinare in cadrul sesiunii urmatoare a conferintei partilor.
- j) Daca numarul voturilor primite rezulta din partea a cel putin jumatate din numarul partilor, propunerea de amendament este adoptata cu o majoritate de doua treimi din numarul partilor care si-au exprimat un vot afirmativ sau negativ.
- k) Secretariatul informeaza partile asupra rezultatului scrutinului.
- l) Daca propunerea de amendament este adoptata, ea intra in vigoare dupa 90 de zile de la data notificarii de catre Secretariat a acceptarii sale, pentru toate partile, cu exceptia celor care au o rezerva, conform dispozitiilor paragrafului 3 al prezentului articol.

3. In timpul perioadei de 90 de zile prevazuta la alin. c) al paragrafului 1 sau la alin. 1) al paragrafului 2 al prezentului articol, fiecare parte poate, prin notificare scrisa trimisa guvernului depozitar, sa exprime o rezerva asupra subiectului amendamentului. Atit timp cit respectiva rezerva nu este retrasa, aceasta parte este considerata ca stat care nu se constituie ca parte la prezenta conventie in ceea ce priveste comertul cu speciile vizate.

#### ART. 16

Anexa nr. III si amendamentele la aceasta anexa

1. Fiecare parte poate oricind sa depuna la Secretariat o lista cu speciile pe care aceasta le declara ca facind obiectul, in limitele competentei sale, al unei reglementari in termenii vizati in paragraful 3 al art. II. Anexa nr. III cuprinde numele partii care a facut inscrierea speciei, denumirile stiintifice ale respectivelor specii, partile (organele) animalelor si plantelor respective si produsele obtinute din acestea, care sint expres mentionate conform dispozitiilor alin. b) al art. I.
2. Fiecare lista inaintata conform dispozitiilor paragrafului 1 al prezentului articol este comunicata partilor imediat dupa primirea sa la Secretariat. Lista va intra in vigoare, ca parte integranta a anexei nr. III la 90 de zile de la data comunicarii. Dupa comunicarea listei respective, fiecare parte poate, prin notificarea scrisa trimisa guvernului depozitar, sa formuleze o rezerva in legatura cu o anumita specie, parte sau produs obtinut din animalele sau plantele respective si, atita vreme cit aceasta rezerva nu a fost retrasa, statul nu este considerat ca stat parte la prezenta conventie in ceea ce priveste comertul cu speciile, partile sau produsele obtinute din animalele sau plantele respective.
3. O parte care a in scris o specie in anexa nr. III poate efectua retragerea acesteia prin notificare scrisa, trimisa la Secretariat, care informeaza toate partile despre aceasta. Aceasta retragere intra in vigoare la 30 de zile de la data acestei comunicari.
4. Orice parte care supune o lista a speciilor, in virtutea dispozitiilor paragrafului 1 al prezentului articol, trimite Secretariatului o copie a tuturor legilor si reglementarilor interne in vigoare privind protectia speciilor, insotita de un comentariu complet, pe care partea le considera necesare sau pe care le poate solicita Secretariatul. Atit timp cit speciile respective ramin inscise in anexa nr. III, partea comunica orice amendament adus la aceste legi si reglementari sau orice nou comentariu, din momentul adoptarii lor.

#### ART. 17

Amendamente la conventie

1. Secretariatul convoaca o sesiune extraordinara a conferintei partilor, daca cel putin o treime din numarul partilor cere acest lucru in scris, in scopul examinarii si adoptarii amendamentelor la prezenta conventie. Aceste amendamente sint adoptate cu o majoritate de doua treimi din numarul partilor prezente si votante. In termenii



prezentei conventii, parti prezente si votante inseamna partile prezente si care se exprima afirmativ sau negativ. Nu se tine seama de abtineri in calculul majoritatii celor doua treimi necesare adoptarii amendamentului.

2. Textul oricarei propuneri de amendament este comunicat partilor de catre Secretariat cu cel putin 90 de zile inaintea sesiunii conferintei partilor.

3. Un amendament intra in vigoare, pentru partile care l-au adoptat, din a 60a zi de la depunerea de catre cele doua treimi din numarul partilor a unui instrument de aprobare a amendamentului, pe linga guvernul depozitar. Drept urmare, amendamentul intra in vigoare, pentru celelalte parti, dupa 60 de zile de la depunerea de catre partea respectiva a actului de aprobare a amendamentului.

#### ART. 18

##### Reglementarea diferendelor

1. Orice diferend care intervine intre doua sau mai multe parti la prezenta conventie referitor la interpretarea sau aplicarea dispozitiilor respectivei conventii va face obiectul negocierilor intre partile in discutie.

2. Daca acest diferend nu poate fi rezolvat in maniera prevazuta de paragraful 1 de mai sus, partile pot, de comun acord, sa supuna diferendul arbitrajului, in special celui de la Curtea Permanenta de Arbitraj de la Haga; partile care au supus diferendul vor fi legate de decizia de arbitraj.

#### ART. 19

Semnarea Prezenta conventie va fi deschisa spre semnare la Washington pina la 30 aprilie 1973 si, dupa aceasta data, la Berna, pina la 31 decembrie 1974.

#### ART. 20

Ratificarea, acceptarea, aprobarea Prezenta conventie va fi supusa ratificarii, acceptarii sau aprobarii. Instrumentele de ratificare, de acceptare sau de aprobare vor fi depuse pe linga Guvernul Confederatiei Elvetiene, care este guvernul depozitar.

#### ART. 21

Aderarea Prezenta conventie va fi deschisa indefinit pentru aderare. Instrumentele de aderare vor fi depuse pe linga guvernul depozitar.

#### ART. 22

##### Intrarea in vigoare

1. Prezenta conventie va intra in vigoare dupa 90 de zile de la depunerea celui de-al 10-lea instrument de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare, pe linga guvernul depozitar.

2. Pentru fiecare stat care va ratifica, va accepta sau va aproba prezenta conventie sau care va adera la aceasta dupa depunerea celui de-al 10-lea instrument de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare, prezenta conventie va intra in vigoare dupa 90 de zile de la depunerea de catre acest stat a instrumentului sau de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare.

#### ART. 23 Rezerve

1. Prezenta conventie nu poate face obiectul unor rezerve generale. Nu pot fi formulate decit rezerve speciale, conform dispozitiilor prezentului articol si ale art. 15 si 16.

2. Fiecare stat poate, in urma depunerii instrumentului sau de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare, sa formuleze o rezerva speciala cu privire la:

- a) oricare specie inregistrata in anexele nr. I, II sau III;
- sau b) oricare parte sau produs animalier sau vegetal apartinand unei specii inregistrate in anexa nr. III.

3. Atita vreme cit statul parte la prezenta conventie nu-si retrage rezerva formulata in virtutea dispozitiilor acestui articol, statul respectiv nu este considerat ca parte la prezenta conventie in ceea ce priveste comerțul cu speciile, partile sau produsele obtinute dintr-un animal sau dintr-o planta specificate in respectiva rezerva.

#### ART. 24

Retragere Orice parte va putea sa se retraga din prezenta conventie prin notificare scrisa adresata guvernului depozitar.

Retragerea va intra in vigoare dupa 12 luni de la primirea acestei notificari de catre guvernul depozitar.

#### ART. 25

##### Depozitarul

1. Originalul prezentei conventii, ale carui texte in limbile engleza, chineza, spaniola, franceza si rusa sint egal valabile, va fi depus pe linga guvernul depozitar, care va transmite copii legalizate statelor care l-au semnat sau care au depus instrumente de aderare la respectiva conventie.

2. Guvernul depozitar informeaza statele semnatare si care au aderat la prezenta conventie si Secretariatul, in

legatura cu semnaturile, depunerea instrumentelor de ratificare, de acceptare, de aprobare sau de aderare, despre prezentarea sau retragerea rezervelor, despre intrarea in vigoare a prezentei conventii, despre amendamentele sale si despre notificariile de retragere.

3. Imediat dupa intrarea in vigoare a prezentei conventii, un exemplar legalizat conform respectivei conventii va fi transmis de catre guvernul depozitar Secretariatului Natiunilor Unite spre inregistrare si publicare, conform art. 102 al Cartei Natiunilor Unite.

Pentru conformitate, plenipotentiarilor subsemnati, deplin autorizati, am semnat prezenta conventie.

Intocmita la Washington la data de 3 martie 1973.

ANEXELE nr. I si II Valabile incepind cu 28 iunie 1979 Interpretare

1. Speciile care figureaza in prezentele anexe sint indicate prin:

a) denumirea speciei; sau b) ansamblul speciilor apartinind unui ordin de clasificare superior sau unei parti desemnate a respectivului ordin de clasificare.

2. Prescurtarea "spp." se foloseste pentru a desemna toate speciile unui ordin de clasificare superior.

3. Celelalte referiri la ordine de clasificare superioare ale speciilor sint date numai cu titlu informativ sau in scopul clasificarii.

4. Persecutarea "p.e." se foloseste pentru a desemna specii probabil disparute .

5. Un asterisc (\*) plasat dupa denumirea unei specii sau a unui ordin de clasificare superior arata ca una sau mai multe populatii izolate din punct de vedere geografic, subspecii sau specii, ale respectivei specii sau ale respectivului ordin figureaza in anexa nr. I si ca aceste populatii, subspecii sau specii, sint excluse din anexa nr. II.

6. Doua asteriscuri (\*\*) plasate dupa denumirea unei specii sau a unui ordin superior arata ca una sau mai multe populatii izolate din punct de vedere geografic subspecii sau specii ale respectivei specii sau ale respectivului ordin figureaza in anexa nr. II si ca aceste populatii, subspecii sau specii, sint excluse din anexa nr. I.

7. Semnul (+) urmat de un numar plasat dupa denumirea unei specii sau clasificari superioare inseamna ca numai populatiile izolate din punct de vedere geografic, subspecii sau specii, ale respectivei specii sau ale respectivului ordin sint inscrise in anexa respectiva, dupa cum urmeaza:

+201 Populatie din America de Sud +202 (A)Populatie din Pacificul de Nord (B)Populatie din spatiul cuprins intre 0G si 70G longitudine estica si intre ecuator si zona antarctica +203 Populatia din Bhutan, India, Nepal si Pakistan +204 Populatia italiana +205 Toate subspeciile din America de Nord +206 Populatia asiatica +207 Populatia din India +208 Populatia australiana +209 Populatia din Himalaya +210 Populatia din S.U.A. +211 Toate speciile din Noua Zeelanda +212 Populatia din Chile +213 Toate speciile familiei din cele doua Americi +214 Populatii australiene.

8. Semnul (-) urmat de un numar plasat dupa denumirea unei specii sau a unui ordin superior inseamna ca populatiile izolate din punct de vedere geografic, subspecii, specii, grupe de specii sau familii ale respectivei specii sau ordin sint excluse din anexa in cauza, dupa cum urmeaza:

-101 (A) Populatii din Atlanticul de Nord pe tot cuprinsul Islandei (B) Populatii din Atlanticul de Nord pe tot cuprinsul Terra Novei (C) Populatia din spatiul cuprins intre 40G latitudine sudica si Antarctica, si intre 120G si 60G longitudine vestica.

-102 Populatiile din Bhutan, India, Nepal si Pakistan -103 Panthera tigris altaica (amurensis) -104 Populatia australiana -105 Catharidae -106 Populatii din S.U.A.

-107 Populatia australiana -108 Populatia din Papua - Noua Guinee -109 Populatia din Chile -110 Toate speciile nesuculente

9. Orice planta, vie sau moarta, cit si orice parte sau produs, usor de identificat, provenind dintr-o planta apartinind unei specii sau unui ordin de clasificare superior inscris in anexa nr. II sint acoperite prin dispozitiile prezentei conventii, cu conditia ca semnul ( ) urmat de o cifra sa fie plasat dupa denumirea respectivei specii sau ordin. In acest caz, planta vie sau moarta si partile sau produsele desemnate dupa cum urmeaza sint singurele cuprinse:

1 - desemneaza radacinile;

2 - desemneaza lemnul;

3 - desemneaza trunchiurile.

ANEXA nr. III valabila incepind de la data de 28 iunie 1979 Interpretare

1. Speciile care figureaza in prezenta anexa sint indicate prin:

a) numele speciei; sau b) ansamblul speciilor apartinind unui ordin de clasificare superior sau unei parti desemnate a respectivului ordin de clasificare.

2. Prescurtarea "spp." se foloseste pentru a desemna toate speciile unui ordin de clasificare superior.

3. Celelalte referiri la ordine de clasificare superioare ale speciilor sint date numai cu titlu informativ sau in scopul clasificarii.

4. Un asterisc (\*) plasat dupa denumirea unei specii sau a unui ordin de clasificare superior arata ca una sau mai multe populatii izolate din punct de vedere geografic, subspecii sau specii, ale respectivei specii sau ale respectivului ordin figureaza in anexa nr. I si ca aceste populatii, subspecii sau specii, sint excluse din anexa nr.

### III.

5. Doua asteriscuri (\*\*) plasate dupa denumirea unei specii sau a unui ordin superior arata ca una sau mai multe populatii izolate din punct de vedere geografic, subspecii sau specii, ale respectivei specii sau ale respectivului ordin, figureaza in anexa nr. II si ca aceste populatii, subspecii sau specii, sint excluse din anexa nr. III.

6. Numele tarilor plasate dupa numele speciilor sau ale unor ordine sint cele ale partilor care au in scris respectivele specii sau ordine in prezenta anexa.

7. Orice animal si orice planta, vii sau moarte, care apartin unei specii sau unui ordin de clasificare superior mentionat in prezenta anexa, ca si orice parte sau produs, usor de identificat, provenind din acestea, sint acoperite de dispozitiile prezentei conventii.

ANEXA 1 ANEXA 2 FAUNA MAMMALIA Monotremata Tachyglossidae Zaglossus spp.

Marsupialia Macropodidae Battongia spp.

Dendrolagus benetianus Dendrolagus lumholtzi Caloprymus campestris p.e.

Dendrolagus inustus Dendrolagus ursinus Lagorchestes hirsutus Lagorchestes fasciatus Onychogalea frenata

Onychogalea lunata Phalangeridae Phalanger maculatus Phalanger orientalis Burramyidae Burramys parvus

Vombatidae Lasiorhinus krefftii Peramelidae Chaeropus ecaudatus p.e.

Macrotis lagotis Macrotis leucura Perameles bougainville Dasyuridae Sminthopsis longicaudata Sminthopsis

psammaphila Thylacnidae Thylacinus cynocephalus p.e.

Insectivora Erinaceidae Erinaceus frontalis Primates Primates spp.

Lamuridae Allocebus spp.

Chaerogaleus spp.

Hapalemur spp.

Lemur spp.

Lepilemur spp.

Microcebus spp.

Phaner spp.

Indriidae Avahi spp.

Indrii spp.

Propithecus spp.

Daubentoniidae Daubentonia madagascariensis Callithricidae Callimico goeldii Callithrix aurita Callithrix flaviceos

Leontopithecus (Leontidens)spp.

Saguinus bicolor Saguinus leucopus Saguinus oedipus Cebidae Alouatia palliata (villosa) Ateles geoffroyi frontatus

Ateles geoffroyi, panamensis Brachyteles arachnoides Cacojao c.p.p.

Chiropotes albinus Saimiri oerstedii Cercopithecidae Cercocebus galeritus Colobus badius kirkii

Colobus badius rufomitratus Macaca silenus Nasalis larvatus Presbytis entellus Presbytis geei Presbytis pileatus

Presbytis potenziani Pygathrix nemaus Simias concolor Hylobatidae Hylobates s.p.p.

Symphalangus syndactylus Pongidae Pongidae spp.

Edentata Myrmecophagidae Myrmecophaga tridactyla Tamandua tetradactyla chapandensis Bradypodidae

Bradypus boliviensis Dasyrodidae Priodontes giganteus (= maximus) Pholidota Manidae Manis crassicaudata

Manis javanica Manis pentadactyla Manis temmincki Lagomorpha Leporidae Caprolagus hispidus Romorolagus

diazii Nesolagus netscheri Rodentia Sciuridae Cynomys mexicanus Lariscus hosei Ratula spp.

Heteromyidae Dipodomys phillipsii phillipsii Muridae Leporillus conditor Notomys spp.

Pseudomys fumeus Pseudomys pseudomys Pseudomys ahortridgei Xeromys myoides Zyzomys pedunculatus

Chinchillidae Chinchilla spp. +201 Cetacea Cetacea spp.

Platanistidae Lipotes vexillifer Plantanista gangetica Platanista minor Delphinidae Sotalia spp.

Sousa spp.

Phocaenidae Neophacaena phocaenoides Phocaena sinus Eschrichtidae Eschrichtius robustus (glacus)

Balaenopteridae Balaenoptera borealis \*\* +202 Balaenoptera musculus Balaenoptera physalus \*\* -101 Megaptera

novaeangliae Balaenidae Balaena mysticetus Eubalaena spp.

Carnivora Canidae Canis lupus \*\* +203 Canis lupus \* - 102 Speothos venaticus Chrysocyon brachyurus Vulpes

velox hebes Cuon alpinus Duscicyon culpaeus Duscicyon fulripes Duscicyon griseus Vulpes cana Ursidae Helarctos

malayanus Selenarctos tibetanus Tremarctos ornatus Ursus arctos \*\* + 204 Ursus arctos \* + 205 Ursus arctos

isabellinus Ursus arctos nelsoni Ursus arctos pruinosus Ursus(Thalarctos) mari timus Procyonidae Ailurus fulgens

Mustelidae Aonyx microdon Conepatus humboldti Enhydra lutris nereis Lutrinae spp.

Lutra felina Lutra longicaudis (platensis/annectens) Lutra lutra Lutra provocax Mustela nigripes Pteronura

brasiliensis Viverridae Prionodon pardicolor Cryptoprocta ferox Cynogale bennetti Eupleres goudotii Eupleres

major Fossa fossa Hemigalus derbyanus Prionodon linsang Hyaenidae Hyaena brunnea Felidae Felidae spp.

Acinonyx jubatus Felis bengalensis bengalensis Felis caracal + 206 Felis concolor coryi Felis concolor costaricensis

Felis concolor cougar Felis jacobita Felis marmorata Felis nigripes Felis pardalis mearnsi Felis pardalis mitis Felis

planiiceps Felis rubiginosa \*\* +207 Felis (Lynx) rufa escuinapae Felis temminchi Felis tigrina ancilla Felis wiedii

nicaraguae Felis wiedii salvinia Felis yagouaroundi cacomitti Felis yagouaroundi fossata Felis yagouaroundi

panamensis Felis yagouaroundi tolteca Neofelis nebulosa Panthera leo persica Panthera onca Panthera pardus

Panthera tigris \*\* - 103 Panthera uncia Pinnipedia Otariidae Arctocephalus townsendi Arctocephalus spp.

Phocidae Monachus spp. Mirounga angustirostris Mirounga leonina Tubulidentata Orycteropodidae Orycteropus

afar Proboscidea Elephantidae Elephans amximus Loxodonta africana Sirenia Dugongidae Dugong dugong \*\* -

104 Dugong dugong + 208 Trichechidae Trichechus inunguis Trichechus manatus Perissodactyla Trichechus

senegalensis Equidae Equus grevy Equus hemionus Equus hemionus Equus zebra hartmannae Equus

przewalskii Equus zebra zebra Tapiridae Tapirus bairdii Tapirus terrestris Tapirus indicus Tapirus pinchague

Rhinocerotidae Rhinocerotidae spp.

Artiodactyla Babyrousa babyrussa Sus salvanius Hippopotamidae Choeropsis liberiensis Camelidae Vicugna vicugna Lama guanicae Cervidae Axis (Hyelaphus) calamianensis Cerus elaphus bactrianus Axis (Hyelaphus) kuhlii Moschus spp.

Axis (Hyelaphus) porcinus Pudu mephistophilus annamiticus Blastocerus dichotomus Cervus duvauceli Cervus elaphus banglu Cervus eldi Dama mesopotamica Hippocamelus antisensis Hippocamelus bisulcus Moschus moschiferus \*\* + 209 Ozotoceros bezoarticus Pudu pudu Antilocapridae Antilocapra americana Antilocapra americana mexicana peninsularis Antilocapra americana sonoriensis Bovidae Addax nasomaculatus Bison bison athabascae Bos gaurus Bos (Grunniens) mutus Bubalus (Anoa) depressicornis Bubalus (Anoa) mindorensis Bubalus (Anoa) guarlesi Capra falconeri Capra falconeri chiltanensis Capra falconeri jerdoni Capra falconeri megaceros Capricornis sumatraensis Cephalopus monticola Damaliscus dorcas dorcas Hippotragus niger variani Kobus lecke Nemorhardus goral Novibos (bos) sauveli Orys leucorys Orys sammah (tao) Ovis ammon hodgsoni Ovis ammon Ovis orientalis ophion Ovis canadensis Ovis vignei Pantholops hodgsoni Rupicapra rupicapra ornata AVES Rheiformes Rheidae Pterocnemia pennata Rhea americana albescens Tinamiformes Tinamus solitarius Rhynchotus rufescens maculicollis Rhynchotus rufescens pallescens Rhynchotus rufescens rufescens Sphenisciformes Spheniscidae Spheniscus demersus Podicipediformes Podicipedidae Podilymbus gigas Procellariiformes Diomedidae Diomedea albastrus Pelecaniformes Pelecanidae Pelecanus crispus Sulidae Sula abbotti Fregatidae Fregata andrewsi Ciconiiformes Ciconiidae Ciconia ciconia boyciana Ciconia nigra Threskiornithidae Geronticus eremita Geronticus calus Nipponia nippon Platalea leucorodia Phoenicopteridae Phoenicoparrus andinus Phoenicoparrus jamesi Phoenicoparrus-ruber chilensi Phoenicoparrus ruber ruber Anseriformes Anatidae Anas aucklandica nesiotis Anas aucklandica aucklandica Anas laysanensis Anas aucklandica chlorotis Anas oustaleti Branta canadensis Anas bernieri leucopareia Anas albifrons gambelli Branta sandvicensis Branta ruficollis Coscoroba coscoroba Cairina scutulata Cygnus bewickii jankowskii Rhodessa caryophyllacea Cygnus melancoryphus Dendrocygna arborea Sarkidiornis melanotos Falconiformes Falconiformes spp. -105 Cathartidae Vultur gryphus Gymnagyps californianus Accipitridae Aquila heliaca Chondrohierax wilsonii Haliaeetus albicilla Haliaeetus leucocephalus Harpia harpyia Pithechophaga jefferyi Falconidae Falco araea Falco newtoni aldabranus Falco peregrinus (pelegrinoides/ babylonicus) Falco punctatus Falco rusticolus Galliformes Megapodiidae Macrocephalon maleo Megapodius freycinei abbotti Megapodius freycinei nicobariensis Cracidae Crax blumenbachii Mitu mitu Creophasis desbiana Pipile jacutinga Pipile pipile pipile Tetraonidae Tympanuchus cupido attioateri Lyrurus mlokosiewiczzi Phasianidae Catreus wallichi Argusianus argus Colinus virginianus ridgwayi Cyrtonix montezumae mearnsi - 106 Crossoptilon crossoptilon Cyrtonix montezumae montezumae Crossoptilon mantchuricum Fancolinus ochropectus Lophophorus impejanus Fancolinus swierstrai Lophophorus lhuysii Gallus sonneratii Lophophorus sclateri Ithaginius cruentus Lophura edwardsi Pavo muticus Lophura imperialis Polyplectron bicalcaratum Lophura swinhoii Polyplectron germaini Polyplectron emphanum Polyplectron malacense Syrmaticus ellioti Syrmaticus humiae Syrmaticus mikado Tetraogallus caspius Tetraogallus tibetanus Tragopan lhythii Tragopan caboti Tragopan melanocephalus Gruiformes Turnicidae Turnix melanogaster Pedionomidae Pedionomus torquatus Gruidae Grus americana Balearica regulorum Grus canadensis nesioles Grus canadensis pratensis Grus canadensis pulla Grus japonensis Grus leucogeranus Grus monacha Grus nigricollis Grus vipio Rallidae Tricholimnas sylvestris Gallirallus australis Rhynchotidae Rhynchotus jubatus hestori Otididae Chlamydotis undulata Otis tarda Choriotis nigriceps Eupodotis bengalensis Charadriiformes Soolopacidae Numenius borealis Numenius minutus Tringa guttifer Numenius tenuirostris Laridae Larus relictus Larus brunneiceps Larus columbiformes Columbidae Caloenas nicobarica Callicolumba luzonica mindorensis Goura cristata Goura scheepmakeri Goura victoria Psittaciformes Psittacidae Amazona guildingii Caracutua (Kakatoe) tenuirostris Amazona imperialis Calyptorhynchus lathami Amazona leucocephala Coracopsis barklyi Amazona pretrei pretrei Cynaoliseus patagonus byroni Amazona rhodocorytha Cyanoramphus malherbi Amazona versicolor Cyanoramphus unicolor Amazona vinacea Eunympicus cornutus Amazona vittata Anodorhynchus glaucus Anodorhynchus leari Aratinga guaruba Cyanopsitta spixii Cyanoramphus auriceps forbesi Cyanoramphus novaezelandiae Geopsittacus occidentalis p.e. Neophema chrysogaster Pezopurus wallicus Neophema splendida Pionopsitta pileatea Opopsitta diophtlma coxeni Psephotus chrysopterygius Poicephalus robustus Psephotus pulcherrimus p.e. Polytelis alexandrae Psittacula krameri Probsciger aterrmus Psittacus erithacus princeps Prosopaea personata Pyrrhura cruentata Psephotus (Northiella) haemalogaster Rhyncopsita pachyrhyncha Tanygnathus luvionensis Strigops habroptilus Cuculiformes Musophagidae Gallirex porphyreolophus Tauraco corythaix Strigiformes Strigiformes spp. Tytonidae Tyto soumagnei Athene blewitti Strigidae Ninox novaeseelandiae rojana Ninox squamipila natalis Otus gurneyi Apodilornis Trochilidae Ramphodon dohrnii Trogoniformes Trogonidae Pharomaxia mocinno costaricensis Pharomacrus mocinno mocinno Coraciiformes Bucerotidae Buceros bicornis homrai Rhinoplax vigil Aceros narcondami Buceros bicornis Buceros hydrocorax hydrocorax Buceros rhinoceros rhinoceros Piciformes Picidae Campephilus imperialis Dryocopus javensis richardsi Picus squamatus flavi rostris Passeriformes Pittidae Pitta kochi Pitta brachyura nympha Cotingidae Cotinga maculata Rupicola peruviana Xiphonela atropurpurea Rupicola rupicola Atrichornidae Atrichornis clamosa Hirundinidae Pseudochelidon sirintarae Muscipidae Dasyornis brachypterus Muscipapa ruecki longirostris Psophodes nigrogularis Dasyornis broadbenti littoralis p.e. Picathartes gymnocephalus Picathartes oreas Zosteropidae Zosterops albogularis Maliphagidae Meliphaga cassidix Fringillidae Spinus cucullatus Spinus yarelli Estriidae Emblemata oculata Sturnidae Leucopsar rothschildi Paradisaidae paradisaidae spp. AMPHIBIA Urodela Cryptobranchidae Andrias (= Magalobatrachus) davidianus Andrias (= Megalobatrachus) japonicus Ambystomidae Ambystoma dumerilii Ambystoma lermaensis Ambystoma mexicanum Salientia Bufonidae Bufo periglenes Bufo retiformis Bufo superciliosus Nectophrynoides spp. Atelopodidae Atelopus varius zeteki REPTILIA Testudinata Emydidae Balagus baska Clemmys muhlenbergii Geoclemys (=Daminia)hamiltonii Geomyda (=Nicotia) tricanata Kachuga tecta tecta Morenia acellata Terrapene coahuila Testudinidae Geochelone (=Testudo) Testudinidae spp. elephantopus Geochelone (=Testudo) radiata Geochelone (=Testudo) yniphora Gopgetus flovomarginatus Psammabates geometrica Cheloniidae Caretta caretta Cheloniidae spp. \* Chelonia mydas \* - 107 Eretmochelys

imbricata Lepidochelys kempii Lepidochelys olivacea Dermochelyidae Dermochelys coriacea Trionychidae Lissemys punctata punctata Trionyx afer Trionyx gangeticus Trionyx hurum Trionyx nigricans Polomedusidae Podocnemis spp.  
 Chelidae Pseudemydura umbrina Crocodylia Alligatoridae Alligatoridae spp.  
 Alligator sinensis Caiman crocodilus apaporiensis Caima latirostris Melanosuchus niger Crocodylidae Crocodylus acutus Crocodylidae spp.  
 \*\* + 210 Crocodylus catapharctus Crocodylus intermedius Crocodylus moreletti Crocodylus niloticus Crocodylus novaeguineae mindorensis Crocodylus palustris Crocodylus rhombifer Crocodylus siamensis Osteolaemus tetraspis Tomistoma schlegelii Gavialidae Gavialis gangeticus Rhynchocephalia Sphenodontidae Sphenodon punctatus Sauria Gekkonidae Cyrtodactylus serpensinsula Phelsuma spp.  
 Pygopodidae Paradelma orientalis Agamidae Uromastyx spp.  
 Chamaeleonidae Chamaeleo spp.  
 Iguanidae Conolophus spp.  
 Amblyrhynchus cristatus Cyclura spp.  
 Iguana spp.  
 Phrynosoma coronatum blainvillei Telide Cnemidophorus hyperythrus Dracaena guianensis Tupinambis spp.  
 Helodermatidae Heloderma spp.  
 Varanidae Varanus bengalensis Varanus spp.  
 Varanus flavescens Varanus griseus Varanus komodoensis Serpentes Boidae Acrantophis spp. Boidae spp.  
 Bolyeria spp.  
 Casarea spp.  
 Epicrates inornatus Epicrates subflavus Python molurus molurus Sanzinia madagascariensis Colubridae Cyclargas gigas Elachistodon westermanni Pseudoboa cloelia Thamnophis elegans hammondi PISCES Acipenseriformes Acipenseridae Acipenser brevirostrum Acipenser fulvescens Acipenser oxyrinchus Acipenser sturio Osteoglossiformes Osteoglossidae Scleropages formosus Arapaima gigas Salmoniformes Salmonidae Coregonus alpenae Salmo chrysogaster Stenodus leucichthys leucichthys Cypriniformes Catostomidae Chasmistes cujus Cyprinidae Probarbus jullieni Plagopterus argentissimus Ptychocheilus lucius Siluriformes Schilbeidae Pangasianodon gigas Atheriniformes Cyprinodontidae Cynolebias constanciae Cynolebias marmoratus Cynolebias minimus Cynolebias opalescens Cynolebias splendens Poeciliidae Xiphophorus couchianus Perciformes Percidae Stizostedion vitreum glaucum Sciaenidae Cynoscion macdonaldi Coelacanthiformes Coelacanthidae Latimeria chalumnae Ceratodiformes Ceratodidae Neoceratodus forsteri MOLLUSCA Anisomyaria Mytilidae Mytilus chorus Naiadoida Unionidae Conradilla caelata Cyprogenis aberti Dromus dromas Epioblasma (=Dysnomia) Epioblasma (=Dysnomia) torulosa tangiana florentina curtisi Fusconia subrotunda Epioblasma (=Dysnomia) florentina florentina Epioblasma (=Dysnomia) Lampsilis brevicula sampsoni Lexingtonia dolabelloii des Epioblasma (=Dysnomia) Pleorobema clava sulcata perobliqua Epioblasma (=Dysnomia) torulosa gubernaculum Epioblasma (=Dysnomia) torulosa torulosa Epioblasma (=Dysnomia) turgidula Epioblasma (=Dysnomia) walkeri Fusconia cuneolus Fusconia edgariana Lampsilis higginsi Lampsilis orbiculata orbiculata Lampsilis satura Lampsilis virescens Plethobasis cicatricosus Plethobasis cooperianus Pleurobema plenum Potamilus (=Proptera) copax Quadrula sparsa Taxolasma (=Carunculina) cylindrella Unio (Megalonais?/) nikliniana Unio (Lampsili?/) tampicoensis tecomatensis Villosa (=Micromya) trabalis Stylommatophora Camaenidae Papustyla (=Papuina) pulcherrima Paraphantidae Paraphanta spp. +211 Protobranchia Hydrobiidae Coabuilix hubbsi Cochiliopira milleri Durangonrlla coahuilae Mexipyrigus cayanzae Mexipyrigus churinceanus Mexipyrigus escobedae Mexipyrigus fugoi Mexipyrigus mojarallis Mexipyrigus multileantus Mexithauma quadripaludium Nymphophilus monckleyi Paludiscila caramba INSECTA Lepidoptera Papilionidae Ornithoptera spp.  
 Trogonoptera spp.  
 Triodes spp.  
 Parnassius apollo FLORA Apocynaceae Pachypodium spp.  
 Araceae Alocasia sanderana Alocasia zebrina Araliaceae Panax quinquefolius > 1 Arauciacae Araucaria araucana \*\* + 212 Araucaria araucana \*-109 > 2 Asclepiadaceae Ceropogia spp.  
 Byblidaceae Byblis spp.  
 Cactaceae Cactaceae spp. + 213 Rhipsalis spp.  
 Caryocaraceae Caryocar costaricense Caryophyllaceae Gymnocapsus przewalskii Melandrium mongolicum Silene mongolica Stellaria pulvinata Cephalotaceae Cephalotus follicularis Chloarithaceae Compositae Saussurea lappa > 1 Cupressaceae Fitzroia cupressoides Pilgerodendron uviferum Cyatheaceae Cyatheaceae spp. > 3 Cycadaceae Microcycas calocoma Cycadaceae spp. \* Dichsoniaceae Dicksoniaceae spp. > 3 Didieraceae Didieraceae spp.  
 Dioscoreaceae Dioscorea deltoidea > 1 Euphorbiaceae Euphorbia spp. - 110 Fagaceae Quercus copeyensis > 2 Gentianaceae Prepusa hookeriana Haemodoraceae Anigozathus spp.  
 Macropidia fuliginosa Humiriaceae Vantanea barbourii Junglandaceae Engelhardtia pterocarpa Leguminosae Ammoniptanthus mongolicum Thermopsis mongolica Cynometra hemitomophylla Platimiscium pleiostachum Tachigalia versicolor Liliaceae Aloe albida Aloe spp. \* Aloe pillansii Aloe polyphylla Aloe thorncroftii Aloe vossii Melastomataceae Lavoisiera itambana Melicaceae Guarea longipetiola Swietenia humilis > 2 Moraceae Batocarpus costaricensis Myrtaceae Verticordia spp.  
 Orchidaceae Cattleya skinneri Orchidaceae spp.  
 Cattleya trianae Didiecia cunninghamii Laelia jungheana Laelia lobata Lycaste virginalis var. alba Peristeria elata Renanthera imschooliana Palmae Areca ipot Chrysalidocarpus decipiens Chrysalidocarpus lutescens Neodypsis decaryi Phoenix hanceana var. philippinensis Zolacea clemensiana Pinaceae Abies guatemalensis Abies nebrodensis Podocarpaceae Podocarpus costalis Podocarpus parlatorei Portulacaceae Anacampseros spp.  
 Primulaceae Cyclamen spp.  
 Proteaceae Orothamnus zeheri Banksia spp.  
 Protea odorata Conospermum spp.

Dryandra formosa Dryandra polycephala Rubiaceae Balnea stormae Xylomelum spp.  
 Rutaceae Boronia spp.  
 Crowea spp.  
 Geleznowia verrucosa Saxifragaceae Ribes sardoum (Grossulariaceae) Solanaceae Solanum sylvestre  
 Stangeriaceae Stangeria eriopus Stangeria spp.  
 Sterculiaceae Basiloxyton excelsum >2 Thymeleaceae Pimelea physodea Ulmaceae Celtis aetnensis Verbenaceae  
 Caryopteris mongolica Welwitschiaceae Welwitschia bainesii Welwitschiaceae spp.  
 Zamiaceae Encephalartos spp. Zamiaceae spp.  
 Ziniberaceae Hedychium philipinense Zygophyllaceae Guaiacum sanctum > 2 ANEXA 3 FAUNA MAMMALIA  
 Chiroptera Phyllostomatidae Vampyrops lineatus Uruguay Edentata Bradypodidae Bradypus griseus Costa Rica  
 Choloepus hoffmanni Costa Rica Dasypodidae Cabassous centralis Costa Rica Cabassous gymnurus (tatouay)  
 Uruguay Pholidota Manidae Manis gigantea Ghana Manis longicaudata Ghana Manis tricuspis Ghana Rodentia  
 Sciuridae Epixerus ebil Ghana Sciurus deppei Costa Rica Anomaluridae Anomalurus spp. Ghana Idiurus spp.  
 Ghana Hystricidae Hystris spp. Ghana Erethizontidae Coendou spinosus Uruguay Carnivora Carnidae Fennecus  
 zebra Tunisia Procyonidae Bassaricyon gabii Costa Rica Bassariscus sumucharasti Costa Rica Nasua nasua  
 solitaria Uruguay Mustelidae Galictis allamandi Costa Rica Mellivora capensis Ghana, Botswana Viverridae Viverra  
 civetta Botswana Hyaenidae Proteles cristatus Botswana Pinnipedia Odobenidae Odobenus rosmarus Canada  
 Artiodactyla Hippopotamidae Hippopotamus amphibius Ghana Tragulidae Hyemoschus aquaticus Ghana Cervidae  
 Cervus elaphus barbatus Tunisia Bovidae Ammptragus lervia Tunisia Antilope cervicapra Nepal Boocercus  
 (Taurotragus) euryceros Ghana Bubalus bubalis Nepal Damalis lunatus Ghana Gazella dorcas Tunisia Gazella  
 gazella cuvieri Tunisia Gazella leptoceros Tunisia Hippotragus equinus Ghana Tetracerus quadricornis Nepal  
 Tragelaphus spekei Ghana AVES Rheiformes Rheidae Rhea americana \*\* Uruguay Ciconiiforme Ardeidae Ardea  
 goliath Ghana Bubulucus ibis Ghana Casmerodius albus Ghana Egretta garzetta Ghana Ciconiidae  
 Ephippiorhynchus senegalensis Ghana Leptoptilos crumeniferus Ghana Threskiornithidae Hagedashia hagedashia  
 Ghana Lambribis rara Ghana Threskiornis aethiopia Ghana Anseriformes Anatidae Anatidae spp. \*\*\* Ghana  
 Galliformes Cracidae Crax rubra Costa Rica Rhasianidae Angelastes maleagrides Ghana Tragopan satyra Nepal  
 Columbiforme Columbidae Columbidae spp. \*\*\* Ghana Nesoianas nayeri Mauritius Psittaciformes Psittacidae  
 Psittacidae spp. \*\*\* Ghana Ara ambigua Costa Rica Ara macao Costa Rica Cuculiformes Musophagidae  
 Musophagidae spp. \*\* Ghana Passeriformes Muscicapidae Bebrornis rodericanus Mauritius Tchitrea  
 (terpssiphone) bourbonnensis Mauritius Emberizidae Gubernatrix cristata Uruguay Icteridae Xanthopsar flavius  
 Uruguay Fringilidae Fringilidae spp. \*\*\* Ghana Ploceidae Ploceidae spp. Ghana REPTILLA Testudinata  
 Trionychidae Trionyx triungus Ghana Pelomedusidae Pelomedusa subrufa Ghana pelusios spp. Ghana FLORA  
 Gnetaceae Gnetum montanum Nepal Magnoliaceae Talauma hodgsonii Nepal Papaveraceae Meconopsis regia  
 Nepal Podocarpaceae Podocarpus nerifolius Nepal Tetracentraceae Tetracentron spp. Nepal ANEXA 4 LISTA DE  
 CONTROL Lista de control trebuie sa fie completata de persoana desemnata C.I.T.E.S. si sa fie atasata la  
 documentul C.I.T.E.S. care insoteste livrarea specimenelor vii . Portul si tara de export:.....  
 Portul si tara de import:.....  
 Permisul de export C.I.T.E.S./Certificatul de reexport nr.....  
 Valabil pina la.....  
 Permisul de import C.I.T.E.S. nr..... Valabil pina la.....  
 Acest spatiu trebuie completat inainte de export si/sau import Export Import Explicatii in cazul cind nu se poate  
 raspunde cu "Da" sau "Nu" Da Nu Da Nu Daca "nu", explicatii  
 1. Sunt complete toate documentele

C.I.T.E.S. pentru export/import ?  
 2. Daca numarul si speciile livrate sint in concordanta cu documentele

C.I.T.E.S. si cu Certificatul pentru livrarea animalelor vii I.A.T.A., care le insotesc ?  
 3. Daca furnizorul/agentul a realizat in avans intelegerile, inclusiv hranirea, in cazul in care exista mai mult de un  
 transportator implicat ?  
 4. Daca forma si constructia containerului (-elor) corespund cu cerintele regulamentelor privind containerele  
 pentru animale vii I.A.T.A. ?  
 5. Are (au) containerul (-ele) marimea adecvata pentru evitarea supraaglomerarii speciilor si specimenelor livrate  
 ?  
 6. Este (sint) deteriorat (e) containerul (-ele) ?  
 7. Sint numele, adresa si numarul de telefon ale destinatarului clar evidentiata pe fiecare container ?  
 8. Sint afisate pe fiecare container inscriptiile "animale vii" si "Partea aceasta in sus" indicind continutul si pozitia  
 corecta ?  
 9. Sint speciile in viata si nevatamate ? -----  
 ---Semnatura/stampila persoanei autorizate Semnatura/stampila persoanei din portul de export autorizate din  
 portul de export .....  
 Data si ora Data si ora .....  
 -----

